

פרק צא - Psalm 91

א יֹשֵׁב בְּסֵתֶר עֲלִיּוֹן בְּצִלְ שַׁדַּי יִתְלוֹנֵן:

1. He who dwells in the shelter of the Supreme One, under the protection of Shadai he will abide.

Yosheb be'seter elyon be'sel Shadai yitlonan.

ב אִמַּר לַד' מַחְסֵי וּמְצוּדָתַי אֱלֹהֵי אֲבֹתַי:

2. I say of Adoniye, [He is] my refuge and my stronghold, my God in whom I trust.

Omar l'Adonai mahsi u'msudati Elohai ebtah bo.

ג כִּי הוּא יִצִּילְךָ מִפַּח יָקוּשׁ מִדְּבַר הַוּוֹת:

3. For He will save you from the snare-trap, from destructive pestilence.

Ki hu yasilecha mi'pah yakush mi'deber havot.

ד בְּאַבְרָתּוֹ | יִסֹּד לְךָ וְתַחַת כְּנָפָיו תִּחְסֶה צְנֵה וְסִחְרָה אֲמִתּוֹ:

4. With His wings He will cover you and beneath His wings, you will find refuge; His truth is a shield, a full shield.

Be'ebrato yasech lach ve'tahat kenafav tehse sina ve'sohera amito.

ה לֹא תִירָא מִפַּחַד לַיְלָה מִחֶץ יְעוֹף יוֹמָם:

5. You will not fear the terror of night, nor the arrow that flies by day.

Lo tira mi'pahad laila me'hetz ya'uf yomam.

וּמְדַבֵּר בְּאֶפֶל יַהֲלוֹךְ מִקֶּטֶב יָשׁוּד צְהָרַיִם:

6. The pestilence that prowls in darkness, nor the deadly plague that ravages at noon.

Mi'deber ba'ofel yahaloch mi'keteb yashud sahorayim.

זֶיפֹל מִצְדָדְךָ | אֶלֶף וּרְבָבָה מִימִינֶךָ אֵלֶיךָ לֹא יִגָּשׁ:

7. A thousand will fall at your [left] side and ten thousand at your [right] side but it shall not come near you.

Yipol mi'sidecha elef u'rbaba mi'minecha elecha lo yigash.

חֲרַק בְּעֵינֶיךָ תִּבְיֵט וְשִׁלְמַת רְשָׁעִים תִּרְאֶה:

8. Only with your eyes will you behold and see the punishment of the wicked.

Rak be'enecha tabit ve'shilumat resha'im tir'e.

ט כִּי־אַתָּה ד' מַחְסִי עָלְיוֹן שָׁמַתָּ מְעוֹנֶךָ:

9. For you [have proclaimed]: "Adoniye is my refuge," the Supreme One you have made your dwelling.

Ki Ata Adonai mahsi elyon samta me'onecha.

י לֹא־תֵאָנֶה אֵלֶיךָ רָעָה וְנֹגַע לֹא־יִקְרַב בְּאֹהֶלְךָ:

10. No evil shall befall you, and no plague shall come near your tent.

Lo te'une elecha ra'a ve'nega lo yikrab be'aholecha.

יא כִּי מַלְאָכָיו יִצְוֶה-לָךְ לְשָׁמְרֶךָ בְּכָל-דְּרָכֶיךָ:

11. For His angels He will command on your behalf—to guard you in all your ways.

Ki mal'achav yesave lach li'shmorcha be'chol derachecha.

יב עַל-כַּפַּיִם יִשְׂאוּנֶךָ פֶּן-תִּגַּף בְּאֶבֶן רֶגְלֶךָ:

12. They will carry you upon their hands, lest you hurt your foot on a rock.

Al kapayim yisa'uncha pen tigof ba'eben raglecha.

יג עַל-שַׁחַל וּפְתֵן תִּדְרֹךְ תִּרְמָס כֶּפֶר וְתַנִּין:

13. You will tread upon lion and snake, you will trample young lion and serpent.

Al shahal va'feten tidroch tirmos kefir ve'tanin.

יד כִּי בִי חֲשַׁק וְאַפְלִטְהוּ אֲשַׁגְּבֶהוּ כִּי-יִדַּע שְׁמִי:

14. Because he clings to Me with desire, I will save him; I will strengthen him, for he knows My Name.

Ki bi shahak va'afaletehu asagebehu ki yada shemi.

טו יִקְרָאֵנִי | וְאֶעֱנֶהוּ עִמּוֹ אֲנֹכִי בְּצָרָה אַחֲלָצֶהוּ וְאֶכְבְּדֶהוּ:

15. When he calls upon Me, I will answer him; I am with him in distress, I will free him and honor him.

Yikra'eni ve'e'enehu imo anochi be'sara ahalesehu va'achabedehu.

טז אַרְךָ יָמִים אֲשַׁבִּיעֶהוּ וְאֶרְאֶהוּ בִישׁוּעָתִי:

*Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.*

16. I will satiate him with longevity, and will let him see My deliverance.

Orech yamim asbi'ehu ve'ar'ehu bi'shu'ati.